

NOTAS DEL EXTRANJERO

FESTIVAL DE PRIMAVERA DE MUSICA DE LAS AMERICAS

En el N° 92 de la *Revista Musical Chilena* informamos en líneas generales sobre los conciertos realizados en el Tercer Festival de Primavera de Música de las Américas, celebrado en la Escuela de Música de la Universidad de Indiana, simultáneamente con el Primer Seminario de Compositores de las Américas y la Segunda Conferencia Interamericana de Etnomusicología. Hemos recibido ahora las críticas de la prensa de Indiana sobre estos conciertos y, a continuación, transcribimos párrafos de las mismas.

Daily Student, abril 29, por Pat Smith

"Las obras que obtuvieron la más entusiasta recepción por parte del público fueron la *Sonata a Quattro* del Profesor Juan Orrego-Salas de la Universidad de Indiana, y *Canciones de Primavera de Domingo Santa Cruz*.

"Los Baroque Chamber Players ejecutaron la obra de Orrego-Salas magníficamente. En esta inteligente obra, el profesor Orrego-Salas incluyó muchas barreras técnicas que los Baroque Players superaron con nobleza.

"Los Chamber Singers de la Universidad de Indiana cantaron disciplinadamente las tiernas canciones de Domingo Santa Cruz haciendo resaltar la sensibilidad del conjunto frente a la romántica obra latinoamericana".

Después de juzgar las obras de los norteamericanos Bernhard Heiden y Gunther Schuller, este crítico termina diciendo: "Este fue un concierto de gran calidad artística, típico de la organización del Centro Latinoamericano de Música que dirige el Prof. Orrego-Salas".

Cuarteto de Cuerdas N° 1 de Roque Cordero fue la obra más sobresaliente que se escuchó

El crítico James M. Brody, al referirse a los conciertos de este Festival, dice: "El Cuarteto en cuatro movimientos de Roque Cordero, de Panamá, fue la obra más sobresaliente que se escuchó. Ideas musicales profundamente expresivas, concebidas como un diálogo entre los instrumentos, dio a la sección lenta un efecto poderoso y las rápidas, motivadas por cerradas, intensas y disonante escritura contrapuntística y emotiva. En el clímax del último movimiento, los instrumentos se unieron en un pasaje escalofriante bastante prolongado que causó sorpresa y confirmó el don de expresión dramática del Sr. Cordero".

Al referirse a la *Pampeana N° 1* de Alberto Ginastera, el crítico dice: "obra colorística,

emotiva, de corte nacionalista muy bien hecha". Sobre *Segmentos de Aurelio de la Vega*, escribe: "... pertenece al estilo contemporáneo más avanzado, pero no es espontánea, la selección de tonos e intervalos acusan falta de maestría en el lenguaje y restringen las posibilidades de expresión".

TERCER FESTIVAL INTERAMERICANO DE MUSICA EN WASHINGTON

Informamos ampliamente, en nuestro último número, sobre los programas de las obras ejecutadas durante el Festival de Música en Washington, ahora daremos a conocer extractos de las críticas de estos conciertos.

The Evening Star, 8 de mayo, por Irving Lowens

"... El Tercer Festival tuvo un espléndido comienzo. Una de las obras de primerísima categoría fue la imaginativa y dramática obra de Alberto Ginastera, *Sinfonía de Don Rodrigo* y el *Concerto a Tre* de Juan Orrego-Salas, de Chile, es la otra".

Sobre la obra de Orrego-Salas, dice: "... el compositor chileno se está convirtiendo en un artífice de excepcional refinamiento. Hubo momentos en que su expresivo neo-romanticismo produjo gran efecto, pero mi primera impresión es de que la obra sufre por un movimiento medio extremadamente largo o bien dos movimientos exteriores demasiado cortos. No hay un equilibrio. Pero puede ser que esta impresión se cambie en futuras audiciones que seguramente vendrán".

The Washington Post, mayo 9, por Paul Hume

Después de referirse a las obras de Pedro Sanjuan, de los Estados Unidos; de Luis Antonio Escobar, de Colombia, y de Robert Evett, norteamericano, Hume dice: "... El intermedio tuvo un efecto saludable. Después de la pausa, el Trío Beaux Arts se colocó frente a la orquesta para tocar un Triple Concerto que es, en este momento, la única obra en esta forma que recuerdo desde la famosa de Beethoven... Este audaz esfuerzo que logra gran éxito es la obra de Juan Orrego-Salas... El concierto se abstiene de préstamos de la forma del concierto grosso, es más bien un vehículo para el lucimiento de los tres solistas contra y amalgamado a una ingeniosa estructura orquestal. La inventiva de esta obra es altísima, con ideas directas que atraen de inmediato. Los cellos y los contrabajos de la orquesta se

limitan a elevar el sonido de los instrumentos solistas. En el movimiento lento, cada solista tiene un pasaje rapsódico bastante largo, en el que un sabor romántico, fuertemente reminiscente de Berg, domina el sonido. Es un movimiento maravilloso. Más de una vez, sin comparación consciente con la obra de Beethoven, la misma idea que cuando escucho la obra antigua cruzó mi mente. Cada uno prolonga demasiado, ya sea para llegar a los momentos de mayor interés o bien un movimiento determinado, después de haberlo explorado con éxito".

Al referirse a la obra de Ginastera, escribe: "... La música excerta gran fuerza dramática y hace anhelar, escuchar la ópera completa. Es necesario más de una audición para absorber la riqueza de detalles que enriquece la rica partitura ...".

Sobre el segundo concierto del Festival, publicamos la crítica de Paul Hume en el Nº 92, en la que destaca muy específicamente el Concierto para violín de Roque Cordero y la Sinfonía "In Memoriam", de Domingo Santa Cruz.

Metapiece de Mauricio Kagel provoca "escándalo" en el Festival

En "The Washington Post", el 12 de mayo, Paul Hume escribe: "Mauricio Kagel, de Argentina, ciertamente ofreció la primera demostración de lo que los franceses denominarían "scandale"... Ofreció el más gran ruido producido por un compositor en cualquiera de los tres festivales. Kagel lo hizo con algo llamado 'Metapiece para piano (1961)', con Sonant (1960/...) y Metapiece para piano solo (1961)'. Las notas del programa explicaban que Metapiece sería tocado ya sea íntegro o por partes, alternando con otra o varias obras musicales... Lo que pasó realmente fue que un grupo de jóvenes realmente fenómenos, por lo visto equipados para este tipo de cosas, se enfrentaron al piano, guitarra (por turno eléctrica y española), contrabajos e instrumentos de percusión. Desde ese instante, la cosa se transformó en algo feroz... Cuando se detuvieron —supongo que "ellos", o sea, Metapiece, terminó—, el auditorio aplaudió con entusiasmo unos y frenéticos silbidos otros, los vivos eran acallados por chiflas aún más enloquecidas".

En este mismo programa, los miembros del Center of the Creative and Performing Arts de Buffalo tocaron la *Partita* de Julián Orbon, de Cuba, obra que Hume describe como "música de ricas ideas poéticas, de conceptos neobarrocos, que mezcla un sentido de improvi-

sación unido a un constante sentido de absoluta seguridad de medios e intenciones. Su esplendor tonal está a la altura de su elevado sentimiento".

Concertino de cámara de Alfonso Montecino y obras de Tosar y Garrido-Lecca

John Vinton, en "The Evening Star", del 12 de mayo, escribe: "... las mejores obras encabezaban el programa. Estas fueron un *Concertino de cámara* de Alfonso Montecino y *Stray Birds* de Héctor Tosar. Ambas están llenas de hermosas tonalidades y equilibrio de sonidos delicados. La obra de Montecino es una pieza tierna, de amplias melodías y un hábil uso de ritmos y color que enfatizan la individualidad de cada línea en su textura contrapuntística. Fue la obra más conservadora del programa.

"La obra de Tosar, aunque igualmente lírica, es una partitura puntillista serial. Es música a tres poemas de Tagore, cada uno de ellos una larga serie de esas ideas e imágenes microscópicas de los libros de poesía oriental. El espíritu elusivo está magistralmente retratado a través de los sonidos susurrantes, quejumbrosos y balbuceantes que Tosar arranca de los 11 instrumentos de su partitura".

En seguida, al referirse a *Laudes*, de Celso Garrido-Lecca, dice: "... pareciera que el compositor estuviese tratando —o le fuera imposible evitar— un conjunto de estilos conflictivos. Las varias partes de esta obra son tonales y atonales, masivas y miniaturas, de fraseo largo y corto. En el momento en que parecía de que algo en su tratamiento del ritmo era lo que evitaba un producto con mayor cohesión, Foss interpuso un obstáculo muchísimo mayor. Detuvo la música —supongo que al final de una sección— para anunciar que el equipo de aire acondicionado hacía demasiado ruido y debía ser cortado... Foss luego informó que habría un intermedio".

Este mismo crítico dice, en seguida, que a él le parece que la obra de Garrido-Lecca continuó después de esta larga interrupción.

Por su parte, Paul Hume, en "The Washington Post", del 13 de mayo, al referirse a este mismo concierto, dice sobre la obra de Garrido-Lecca: "sus méritos no pueden ser determinados hasta que el auditorio tenga la ocasión de escuchar esta partitura íntegramente".

Sobre otras obras de este programa el crítico agrega: "... El programa cobró vida con una serie de breves *Vivencias* del peruano Enrique Iturriaga y un concierto de organización extremadamente concentrado del argentino Juan José Castro".

Cuarteto de Eduardo Maturana

El Cuarteto de Cuerdas Claremont tocó el Cuarteto de Eduardo Maturana y en "The Evening Star", el crítico P. R. escribe el 11 de mayo: "... aunque claro y directo de procedimientos, es de ideas aventuradas. Antes de depender de la repetición, Maturana logra un sentido de estructura a través del continuo fluir de ideas poderosas que llaman la atención aunque se alargan. Es música de fuerza poco común".

El Cuarteto Brasileño da brillo al Festival

El Cuarteto de la Universidad de Brasil se presentó en el Cuarto Concierto en la Pan American Union, con el siguiente programa: Claudio Santoro: Cuarteto N° 6, primera audición; Camargo Guarnieri: Cuarteto N° 3 y Heitor Villa-Lobos: Cuarteto N° 11.

En "The Evening Star", Donald M. McCorkle, escribe: "... El Cuarteto de la Universidad de Brasil comprobó ser un conjunto de alta categoría, digno de compararse a los mejores cuartetos de cuerdas de los Estados Unidos. Los músicos tocaron con fuerza controlada, virtuosismo y expresión.

"El programa fue uno de los mejores del Festival hasta el momento. El Cuarteto de Santoro en tres movimientos es una obra muy satisfactoria. Es conciso, bien estructurado y posee considerable variedad dentro de una excelente unidad... El Cuarteto N° 3 de Guarnieri, encargado por la Fundación Coolidge y ejecutado en primera audición en la Biblioteca del Congreso en 1964, es, sin duda, una de las mejores obras escuchadas en el Festival. Es una obra que conquista y se hace grata por su pasión, vigor y enorme imaginación. No cabe duda que Guarnieri es un hombre que tiene algo que decir y procede a hacerlo con decisión feliz y exquisito lirismo... Como podía esperarse, el cuarteto tocó soberbiamente el Cuarteto N° 11 de Villa-Lobos, escrito en 1948, obra que suponemos es una de las favoritas del conjunto. En este cuarteto no hay nada realmente nuevo; en el fondo es altamente romántico, o quizá podríamos decir, masivamente impresionista. En todo caso es Villa-Lobos demostrando su admiración por Beethoven. Debussy y el romanticismo tardío...".

Sonata a Quatro (Edgewood Sonata), Op. 55, de Orrego-Salas

En "The Musical Quarterly", de abril de 1965, hemos leído la siguiente crítica sobre la

Sonata a Quatro, de Orrego-Salas, para flauta, oboe, contrabajo y clavecín: "Tiene cuatro movimientos, cada uno de ellos se emparenta al estilo barroco, aunque de contenido absolutamente contemporáneo. El primer movimiento Intrada (Allegro) es una pieza de danza liviana y brillante, en la que alternan pasajes homofónicos y quasi-contrapuntísticos con ostinatos ocasionales que sirven para organizar la estructura del movimiento. Le sigue un Aria (Lento e cantabile), una melodía directa, de armonización un tanto mordaz, realizada por una libre ornamentación en todos los instrumentos. El tercer movimiento, un Perpetuum mobile (Vivacissimo), encierra quizá el sonido más encantador de toda la obra... Aunque la obra es pianissimo en toda su longitud, su naturaleza sugiere dinámicas de terrazas a través del contraste entre legato y staccato y la alternancia de secciones de gran economía con otras que contienen muchas notas. Este tratamiento se asemeja a las técnicas usadas por los ejecutantes de "recorder", quienes disfrazan el límite dinámico del instrumento a través de la variedad en la articulación. El final, Cadenze e varianti, es introducido por una sección de tipo coral homofónico, seguido de cadenzas para flauta, oboe y contrabajo. Siguen tres variaciones que no sólo comentan y expanden el contenido del coral sino que también se refieren al material de los movimientos anteriores. La impresión que persiste se apoya principalmente en el tratamiento de los instrumentos, a los que se les exige mucho, particularmente al contrabajo. El resultado es una gran claridad de sonido y una especie de estimulante variedad en miniatura. La Sonata a Quatro fue escuchada durante el festival inmediatamente después de una pequeña obra de Schubert, no habían transcurrido diez compases cuando se sintió una especie de movimiento de apreciación por parte del público que daba la bienvenida a la fresca calidad contemporánea de la partitura que se escuchó con seriedad".

Concurso Internacional de Música Dimitri Mitropoulos para directores de orquesta

Entre el 3 y el 19 de enero de 1966, en la ciudad de Nueva York, tendrá lugar el Concurso Internacional de Música Dimitri Mitropoulos para jóvenes directores de orquesta entre veinte y treinta años (o sea, los que no hayan cumplido treinta y un años antes del 19 de enero de 1966).

El reglamento exige: a) Los candidatos deben ser presentados por entidades oficiales o privadas de su país de origen, de reconoci-

da solvencia musical; b) Es obligatorio presentar una pequeña biografía conjuntamente con la aplicación, detallando estudios, experiencia como directores y revistas de prensa; c) La inscripción al concurso debe presentarse antes del 1º de diciembre de 1965, conjuntamente con un certificado de nacimiento y la suma de US\$ 5.00, cuatro fotografías, dos de pasaporte y dos de 5 × 7 inches. Los candidatos deben hablar inglés correctamente, pues deben trabajar con orquestas norteamericanas; d) Los conciertos tendrán lugar en el Carnegie Hall y habrá cuatro etapas: Preliminar, Cuarta Final, Semifinal y Final.

El repertorio exigido es el siguiente: Los candidatos deben sugerir una obra clásica, una postclásica y una contemporánea. Las obras obligatorias para las semifinales son: Sinfónica: Sinfonía Fantástica de Berlioz, Primer Movimiento; Acompañamiento Vocal: de "Fidelio", de Beethoven: "Abascheulicher", Recitativo y Aria; Instrumental: Rapsodia para Clarinete de Debussy y una obra que debe ser leída a primera vista y que los candidatos recibirán media hora antes de su ejecución.

Los cuatro primeros premios recibirán la Medalla de Oro Mitropoulos y la suma de US\$ 5.000, además tendrán la oportunidad de dirigir la New York Philharmonic en un concierto de gala el 19 de enero de 1966. Después de este concierto se nombrará a los tres Directores Ayudantes para la temporada 1966-67, de la New York Philharmonic y la National Symphony de Washington.

El segundo premio consta de una Medalla de Plata Mitropoulos y US\$ 2.500; el tercero, una Medalla de Bronce y US\$ 1.000 y el cuarto, una Medalla de Bronce y US\$ 750.00.

Para inscribirse y mayores detalles, dirigirse a: Secretariado, Dimitri Mitropoulos International Music Competition, Federation of Jewish Philanthropies, 130 East 59th. Street, New York, New York 10022.

Concurso Cuadrienal Internacional de Piano Van Cliburn

En la Universidad Cristiana de Texas, Fort Worth, Texas, entre el 23 de septiembre y el 9 de octubre de 1966, se realizará el Concurso Cuadrienal Internacional de Piano Van Cliburn para pianistas de ambos sexos y de todas las nacionalidades, entre las edades de 17 y 28 años. (El participante tendrá que haber nacido antes del 1º de mayo de 1938, pero no más tarde del 1º de enero de 1949 para poder inscribirse). Los formularios de solicitud deberán ser remitidos a Mrs. Grace Ward Lank-

ford, Chairman of the Competition, 2211 West Magnolia Avenue, Fort Worth, Texas, USA, no después del primero de abril de 1966, conjuntamente con: a) Partida de nacimiento o copia fotostática de este certificado; b) certificado de estudios con los nombres de los profesores; c) un curriculum vitae con pruebas de pasadas actuaciones públicas, críticas periodísticas, programas, etc. d) seis fotografías recientes, brillantes, del candidato (tamaño 8 × 10) y una cuota de ingreso de US\$ 20.00, que no será reembolsable.

Los extranjeros, una vez que se les haya aceptado para participar en el concurso, deben obtener un visado para entrar a EE. UU. en el Consulado norteamericano y el costo de los pasajes de ida y vuelta a Fort Worth correrán por cuenta del participante.

El "Van Cliburn International Piano Competition" consistirá en una prueba preliminar, una semifinal y la final. El orden de aparición será por sorteo, la que no podrá ser alterada. Los participantes que no se califiquen en la prueba preliminar serán eliminados del concurso.

Los participantes ejecutarán todas las obras de memoria, excepto las de música de cámara.

Con respecto al repertorio para la prueba preliminar, las bases son las siguientes: a) una obra importante a elección del competidor; Bach: Preludio y Fuga, Libro 1, Nº 4; cualquier sonata de Haydn o Mozart o una de las siguientes de Beethoven: Op. 31, Nºs 1, 2 y 3; Op. 53; Op. 57; Op. 81A; Op. 109, 110 o 111; Mazurka de Chopin, Op. 59, Nº 1; Estudio de Chopin, Op. 10, Nº 4; cualquier Nocturno de Chopin; cualquier Estudio de Debussy, Rachmaninoff o Scriabin, o el Estudio en Sol bemol Liszt-Paganini; Albeniz "Iberia", escoger una de las doce piezas; Sonata de Aaron Copland (1941) completa y una obra que se le enviará al concursante cuatro semanas antes del concurso.

Para las Semifinales el repertorio será: Música de Cámara (puede ser ejecutada con música y con un ensayo): elijase un quinteto de Franck, Schumann, Brahms, Dvorak, Dohnanyi o Schostakovich; de Scarlatti elijase dos sonatas, una obra de norteamericano contemporáneo que no exceda de seis minutos y una obra grande e importante del siglo XIX.

Para la prueba final con la Orquesta Sinfónica de Fort Worth que dirigirá su titular Ezra Rachlin, prueba para la que se otorgará un ensayo, las siguientes obras: Prokofieff: Concierto Nº 2, primer movimiento y a elección dos de los conciertos siguientes: McDowell: Concierto en Fa menor, primer movi-

miento; Schumann: Concerto en Do menor, tercer movimiento; Rachmaninoff: Concerto N.º 4, primer movimiento; Beethoven: Concertos N.ºs 1 y 5, completos.

El Jurado del concurso estará integrado por artistas de fama internacional y los premios serán los siguientes, Primer Premio: US\$ 10.000,00 pagadero en cuatro cuotas; segundo: US\$ 3.000,00; tercero: US\$ 2.000,00; cuarto: US\$ 1.000,00; quinto: US\$ 750,00 y sexto: US\$ 500,00. Un premio de US\$ 600,00 donado por Van Cliburn será otorgado por el jurado por la mejor ejecución de música de cámara y un reloj de oro avaluado en US\$ 500,00 será donado por la mejor ejecución de la obra encargada para el Concurso.

El ganador del primer premio del concurso ofrecerá un recital en el Carnegie Hall de Nueva York, gracias a la gentileza de la señora Maxine S. Pavelic, realizará varios conciertos sinfónicos en EE. UU. y obtendrá un contrato de Sol Hurok para actuar en América Latina, Canadá y EE. UU.; Luis Sandi, de México, ha invitado al ganador del primer premio a presentarse con la Orquesta Sinfónica Nacional de México en el otoño 1966-67, en el Palacio de Bellas Artes de ciudad de México y el Carnegie Hall-Jeunesses Musicales, Inc. presentará al ganador del primer premio en una serie de conciertos en Europa durante la temporada 1967-68.

Concurso Musical Internacional de Primavera en Montreal

El Instituto Internacional de Música del Canadá, organismo estatal sin fines lucrativos, acaba de ser creado por el señor Charles Houdret, director de orquesta, violoncellista y ex director de la cátedra de orquesta del Conservatorio, como sede de un gran concurso internacional permanente que se celebrará desde este año en Montreal y en el futuro en otras ciudades canadienses.

Este año, entre el 26 de mayo y el 22 de junio se celebró un concurso reservado a pianistas entre los 15 y 20 años. El año próximo el concurso será para violinistas (con el mismo límite de edad). En 1967, año del Centenario de la Confederación, el concurso será para directores de orquesta (entre los 25 y los 40 años). En 1968, este concurso será para cellistas y cuartetos de cuerda. En 1969 el ciclo se iniciará nuevamente con los pianistas. Estos concursos se denominarán "Festival Internacional de Música del Canadá". Los premios totalizan 23.500 dólares canadienses, con \$ 10.000 para el primer premio; \$ 5.000 para el segundo; \$ 2.500 para el tercero; \$ 1.500

para el cuarto; \$ 1.000 para el quinto, y siete de \$ 500 cada uno.

Los reglamentos del concurso son extraordinariamente exigentes. En la primera eliminación cada candidato deberá tocar una obra de Bach, una sonata de Scarlatti y una tercera obra a elección; en la segunda selección, el coral y variaciones de la Sonata de Dutilleux y una obra a elección y para la prueba final, cada candidato deberá tocar ocho obras: un concierto de su elección y seis obras más, dentro de las cuales una canadiense y una obligatoria. El señor Houdret ha declarado que cualquier candidato que obtenga un premio en este concurso, aunque sea el último, será un ejecutante de categoría internacional, absolutamente listo para una carrera de envergadura.

Concierto de órgano de Miguel Letelier en Buenos Aires

El joven compositor chileno Miguel Letelier, becado actualmente en el Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales del Instituto Torcuato Di Tella, en el que estudia composición con el compositor maestro Alberto Ginastera, acaba de dar un concierto de órgano en el Colegio de San José, en el que tocó, como colaboración de Juventudes Musicales Chilenas a ese centro musical argentino, un concierto que incluyó las siguientes obras: *Buchner: "Es ging ein Mann"*; *Titelouze: Magnificat IV Toni*; *Andrea Gabrielli: Ricercare*; *Buxtehude: Fuga en Do mayor y J. S. Bach: Canzona en Re menor, Fuga en Do menor y Preludio y Fuga en Si menor*. Miguel Letelier realizó sus estudios de composición y órgano en el Conservatorio Nacional de Música con el maestro Julio Perceval.

Premio del Estado de Israel 1965 fue otorgado al compositor Mordecai Seter

El Estado de Israel otorga cada año al celebrar el Día de la Independencia premios a las personalidades que se han destacado en el campo de las artes y las ciencias. Este año el premio de arte fue concedido al compositor Mordecai Seter, por su oratorio "Vigilia de Medianoche" para tenor, coro mixto y orquesta, con texto de M. Tabib y por sus obras de cámara. En 1962 este oratorio obtuvo el "Premio Italia 1962". Esta obra será ejecutada en el próximo Festival de Viena bajo la dirección del director israelí, Gary Bertini. Seter es autor, también, del ballet "La Leyenda de Judith", escrito para la Compañía de Martha

Graham, ballet que ha sido presentado en toda Europa, en Israel y en el Festival de Edimburgo en 1963.

Música para las juventudes holandesas

La Fundación holandesa "El Concierto Escolar" ofrece en todo el país conciertos especiales para la juventud con el fin de poner a los niños en contacto con la música. Estos conciertos son realizados por prestigiosos artistas nacionales y extranjeros. El promedio es de 2.000 conciertos por año con programas muy variados.

Esta Fundación es financiada por el Gobierno y desarrolla actividades desde 1954. Para la realización de los conciertos la organización cuenta con 125 músicos que reciben una modesta retribución por su labor. Los programas son muy variados y siempre se trata en ellos de despertar y estimular el interés de los jóvenes auditores. Además de obras sinfónicas y de cámara, en varios colegios se han representado óperas de Mozart, Pergolesi, Menotti, Weber y otros.

Esta fórmula de introducir la música entre los adolescentes ha producido extraordinarios resultados, abriéndoles un mundo nuevo de belleza.

Tercer Festival de Música de Caracas.

Concurso para compositores no mayores de 40 años

El Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes de Venezuela realizará en abril y mayo de 1966 el Tercer Festival de Caracas, organizado por la Comisión de Estudios Musicales de dicho Instituto, anunciándose como uno de los números conmemorativos del Cuatricentenario de la capital venezolana.

En este Festival, además de los conciertos sinfónicos y de cámara, habrá seminarios especializados, cursos, conferencias y mesas redondas con el propósito de analizar la problemática y estética de la música contemporánea y su divulgación.

Los programas de los conciertos del Tercer Festival se confeccionarán a base de obras encargadas especialmente para esa oportunidad a creadores del continente americano. Hasta la fecha se han encomendado obras a los siguientes compositores: Carlos Chávez y Rodolfo Halffter, de México; Roque Cordero, de Panamá; Alberto Ginastera, Juan Carlos Paz y Antonio Tauriello, de Argentina; Domingo Santa Cruz y Juan Orrego Salas, de Chile; Pozzi Escot, de Perú; Julián Orbón, de

Cuba; Edino Krieger y Claudio Santoro, de Brasil; Harry Somers, de Canadá; Gunter Schuller, William Schuman, Elliot Carter y Lukas Foss, de los Estados Unidos; y a los maestros venezolanos Antonio Estévez, Gonzalo Castellanos, Antonio Lauro y Rhazés Hernández López.

Para darle mayor relieve al Tercer Festival, el Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes de Venezuela ha organizado un Concurso para Compositores hasta de 40 años de edad, para obras sinfónicas y de cámara que debe ajustarse a la orquesta tradicional, y para pequeño conjunto (trío, cuarteto, quinteto, etc.). El Jurado estará integrado por los compositores Roque Cordero, Gonzalo Castellanos y Héctor Tosar. Habrá un premio para cada categoría: sinfónico US\$ 2.000; orquesta de cámara US\$ 1.500 y pequeño conjunto US\$ 1.000. Los ganadores serán invitados con todos los gastos pagados para que asistan al estreno de sus obras.

Los interesados pueden dirigirse a la Comisión de Estudios Musicales, Apartado de Correos 12488 de Sabana Grande, Caracas-Venezuela.

Bases del Concurso para compositores latinoamericanos no mayores de 40 años

Primera: El Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes, con ocasión del Tercer Festival de Música de Caracas que se realizará entre abril y mayo de 1966, convoca a los compositores de América Latina no mayores de cuarenta (40) años a un Concurso destinado a premiar:

a) Una obra sinfónica;

b) Una obra para orquesta de cámara, entendiéndose como tal la orquesta tradicional de música de cámara, y

c) Una obra para pequeño conjunto instrumental (trío, cuarteto, quinteto, etc.).

No existe limitación alguna en cuanto a concepción de las obras.

Segunda: Pueden concurrir a este Concurso los compositores latinoamericanos; aquellos que, no siéndolo de origen, hayan adoptado la ciudadanía de algún país latinoamericano; y los extranjeros que prueben haber residido más de diez (10) años en América Latina. No podrán concurrir a este Concurso los compositores que, aun siendo no mayores de cuarenta (40) años, hayan recibido encargos de obras para ser estrenadas en este Tercer Festival.

Tercera: No se exige que las obras tengan un carácter específico. Los autores tienen plena libertad en cuanto al motivo de su inspiración y medio de expresión técnica. Para las obras sinfónicas se establece una duración mínima de quince (15) minutos y máxima de cuarenta (40) minutos. Para las obras de orquesta de cámara y para las de pequeños conjuntos instrumentales su duración puede fluctuar entre quince (15) y treinta (30) minutos. Las obras sinfónicas deben ajustarse a la gran orquesta tradicional; no obstante, los compositores pueden incluir en sus partituras un moderado aumento de instrumentos o reducir su número sin llegar a las limitaciones de la orquesta de cámara. Se excluyen conciertos para instrumentos solistas al igual que las obras de carácter sinfónico coral.

Cuarta: No se aceptarán trabajos que hayan sido enviados a otros concursos y se hayan hecho escuchar en audiciones públicas. Cualquier infracción de esta Base motivará la descalificación del concursante aunque hubiese sido objeto de especial distinción por parte del Jurado.

Quinta: Cada autor deberá estampar sobre su partitura un pseudónimo, el cual escribirá también en la parte externa de un sobre cerrado que contendrá su nombre y los datos siguientes:

- a) Ciudad de residencia y dirección postal;
- b) Nacionalidad;
- c) Certificado de residencia si se trata de extranjero, de acuerdo con la Base 2ª;
- d) Formación musical, escuela, etc., y
- e) Cualquier otro dato biográfico que considere de interés.

Sexta: Las partituras deben ser remitidas al Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes, Comisión de Estudios Musicales, Apartado de Sabana Grande 12488, Caracas-Venezuela, antes del 31 de enero de 1966, fecha en que se cerrará el plazo de admisión.

Séptima: El Jurado lo integran tres (3) miembros, uno de ellos venezolano y los dos restantes de otros países, y emitirán su fallo antes del primer concierto del festival. En el caso de que uno o algunos de los miembros del Jurado no pudiesen actuar, el Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes procederá a suplir a o las vacantes respectivas.

Octava: Se otorgarán los siguientes premios:

- a) Premio para una obra sinfónica \$ 2.000,00 (dos mil dólares);
- b) Premio para una obra de orquesta de cámara \$ 1.500,00 (mil quinientos dólares), y
- c) Premio para una obra para pequeño conjunto instrumental \$ 1.000,00 (mil dólares).

A los triunfadores se les otorgará sus correspondientes diplomas.

Novena: Una vez seleccionadas las obras que deben ser premiadas, el Jurado en acto público y en presencia de la Junta Superior del Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes y de la Comisión de Estudios Musicales, procederá a la apertura de los sobres a que se refiere el Ordinal 5º de estas Bases. Los compositores que triunfen serán invitados a Caracas para recibir sus premios, los cuales serán entregados en el concierto de apertura del Tercer Festival de Música de Caracas por el Presidente del INCIBA o de la persona que lo represente.

Décima: El INCIBA tendrá el derecho de hacer ejecutar durante el Festival cualesquiera de las obras remitidas al Concurso, hayan o no sido premiadas, y también de grabar dichas ejecuciones en discos o cintas magnéticas, para difundirlas con fines culturales. Las obras premiadas podrán ser grabadas con fines comerciales, pudiendo el Instituto ceder este derecho a terceros.

Decimoprimera: La Orquesta Sinfónica de Venezuela será eximida para siempre del pago de derechos por la ejecución de las obras premiadas en el Concurso aún cuando fuesen editadas.

Decimosegunda: En toda edición o grabación de las partituras premiadas deberá figurar, en forma destacada, la mención del Premio y del año en que fue otorgado.

Decimotercera: Las partituras serán devueltas por correo certificado a sus autores a la dirección por ellos señalada, en un plazo no mayor de noventa (90) días contados a partir de la fecha de terminación del Festival. El Instituto no adquiere responsabilidad alguna por pérdidas eventuales de las obras después que hayan sido depositadas en el correo.

Caracas, 8 de junio de 1965.

J. L. SALCEDO-BASTARDO

Presidente del Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes

Concurso Internacional de Piano de Montevideo

En marzo de 1966 se realizará en Montevideo un Concurso Internacional de piano para pianistas entre 15 y 32 años. El evento se realizará bajo los auspicios del Consejo Nacional de Gobierno del Uruguay, el Consejo Municipal de Montevideo, la Comisión Nacional de Turismo y la Radioemisora del Estado.

Las solicitudes deben enviarse al "Concur-

so de Piano, Ciudad de Montevideo", calle Juan Benito Blanco 1039, con una biografía, tres fotografías de cinco por siete pulgadas y quinientos pesos uruguayos. Este depósito de inscripción no será devuelto, aunque el aspirante no sea admitido.

El Jurado estará presidido por el Director del Conservatorio Nacional, Raymundo Gallois-Montbrun. El primer premio será de \$ 30.000 uruguayos; el segundo de \$10.000 y habrá premios de \$ 5.000, \$ 3.000 y \$ 2.000.